

お出かけは  
環境に優しい  
都営交通で  
Enjoy your Tokyo trip on the  
Toei Transportation!

# 沿線の 庭園、公園で 紅葉を楽しもう

Don't miss the autumn colors  
in gardens and parks along  
Toei Transportation lines!

都営交通沿線には  
紅葉が自慢の庭園や公園が  
数多くあります。秋のひととき、  
紅葉を愛でに訪れてみませんか。

Many gardens and parks along Toei Transportation lines  
boast beautiful autumn colors. Take some time  
in autumn for visits to admire their colors!

## 光が丘公園 Hikarigaoka Park

**E 38** 都営大江戸線 光が丘駅 徒歩8分  
8-min.walk from Hikarigaoka Station [E-38] on the Toei Oedo Line.

駅から園内まで続く  
イチョウ並木  
Rows of ginkgo trees from  
the station to the park



1980年代に、光が丘団地とともに  
造営された公園です。光が丘駅  
と公園を結ぶ「ふれあいの径」には  
樹齢130年を超えるイチョウの  
巨木が並びます。園内にも28本の  
イチョウ並木があり、美しい黄金  
色のトンネルとなります。

写真提供：公益財団法人東京都公園協会

**住所** 練馬区光が丘 4-1-1  
**営業** 常時開園  
**休園** 無休  
**入園料** 無料(一部有料施設あり)  
**お問い合わせ** 光が丘公園サービスセンター ☎03-3977-7638

## 日比谷公園 Hibiya Park

**I 08** 都営三田線 日比谷駅 徒歩すぐ  
Right next to Hibiya Station [I-08]  
on the Toei Mita Line.

明治の香りを残す  
イチョウとモミジ

Ginkgo and maple  
trees recalling  
the Meiji era

「公園の父」と言われる  
本多静六博士によって  
設計され、日本初の洋風  
公園として1903(明治  
36)年に開園した公園。  
開園当時の設計を残す  
園路のイチョウ並木や、  
鶴の噴水池のモミジな  
どが美しく色づきます。



写真提供：公益財団法人東京都公園協会

**住所** 千代田区日比谷公園 1-6 **開園** 常時開園 **休園** 無休  
**入園料** 無料(一部有料施設あり) **お問い合わせ** 日比谷公園サービスセンター ☎03-3501-6428

## 旧芝離宮恩賜庭園 Kyushibarikyū Garden

**A 09** 都営浅草線 都営大江戸線 大門駅 徒歩3分  
3-min.walk from Daimon Station [A-09] [E-20]  
on the Toei Asakusa Line and the Toei Oedo Line.

豪快な石組みと  
紅葉の美景観

Beautiful scenery featuring  
majestic masonry and  
autumn colors

江戸初期の大名庭園のひとつ  
で、池を中心とした回遊式泉  
水庭園です。蓬莱山を表した  
中島や枯滝、飛石など、名石  
を使った石組みが見もの。秋  
にはモミジやサクラ、ニシキ  
ギなどが彩りを添え、美しい  
景観をつくります。



写真提供：公益財団法人東京都公園協会

**住所** 港区海岸 1丁目 **休園** 12月29日~1月1日  
**開園** 9:00~17:00(入園は16:30まで) **入園料** 一般 150円、65歳以上 70円  
(小学生以下および都内在住・在学の中学生は無料)  
**お問い合わせ** 旧芝離宮恩賜庭園サービスセンター ☎03-3434-4029

2018  
11  
NOVEMBER



インターネットでも「ぴっく・あっぷ」をご覧いただけます。  
"Pick Up" can also be viewed on the Internet

An abridged version of Pick Up is available in English  
在官方网站, 可以浏览到多语言版【Pick Up】的内容  
在官方网站, 可以浏览到多语言版【Pick Up】的内容  
インターネットでも「ぴっく」を見ることができます  
https://www.kotsu.metro.tokyo.jp/sp/newsevent/pickup/index.html



## 文京区立肥後細川庭園 Higo-Hosokawa Garden

**SA 30** 東京さくらトラム(都電荒川線)早稲田停留場 徒歩5分  
5-min.walk from Waseda Station [SA-30]  
on the Tokyo Sakura Tram (Toden Arakawa Line).

昼夜で異なる趣きの紅葉を堪能  
Savor the sight of autumn colors, with a different look by day and night

江戸中期に造園され、幕末には熊本の  
細川家の屋敷であった池泉回遊式庭園。  
地形の変化や自然景観を活かした庭園  
に点在する紅葉がみごとです。期間限  
定で開催されるライトアップイベント  
では、幻想的な紅葉が楽しめます。

**住所** 文京区目白台 1-1-22  
**開園** 9:00~16:30 (入園は16:00まで)  
ライトアップ:11月23日(金・祝)~12月2日(日)  
17:30~21:00(入園は20:30まで)  
**休園** 12月28日~1月4日  
**入園料** 無料(ライトアップイベントは300円・未就学児無料)  
**お問い合わせ** 肥後細川庭園 ☎03-3941-2010



## 舎人公園 Toneri Park

**NT 11** 日暮里・舎人ライナー 舎人公園駅 徒歩すぐ  
Right next to Toneri-koen Station [NT-11]  
on the Nippori-toneri Liner.

黄金色に輝く針葉樹の並木道  
A street lined with conifers that glitter golden

公園入口から園内の噴水ま  
で続く、メタセコイアの紅  
葉がみごと。メタセコイア  
は和名でアケボノスギとも  
いわれる落葉高木で、黄金  
色の紅葉が青空に映えます。  
広大な園内にある大小の池  
での秋風景もお見逃しなく。

**住所** 足立区舎人公園 1-1  
**開園** 常時開園 **休園** 無休  
**入園料** 無料  
**お問い合わせ** 舎人公園サービスセンター ☎03-3857-2308



写真提供：公益財団法人東京都公園協会

## 浜町公園 Hamacho Park

**S 10** 都営新宿線 浜町駅 徒歩すぐ  
Right next to Hamacho Station [S-10] on the Toei Shinjuku Line.

駅前の公園で秋の1日を過ごす  
Spend an autumn day at the station-front park

区立公園としては最大の広さをもつ公  
園。総合スポーツセンターや児童遊園  
などがあり、区民の憩いの場にもな  
っています。公園前の通りに連なるイ  
チョウ並木の黄葉が美しく、園内ではサ  
クラやケヤキの紅葉も見られます。

**住所** 中央区日本橋浜町 2-59-1  
**開園** 常時開園 **休園** 無休 **入園料** 無料  
**お問い合わせ** 中央区環境土木部水とみどりの課公園河川係 ☎03-3546-5435  
総合スポーツセンター ☎03-3666-1501



※掲載の施設やイベント等につきましては、内容が変更となる場合がございます。また、身分証明書(学生証・障害者手帳等)の提示を必要とする場合や、曜日により休業する場合がございますので、各記事のお問い合わせ先にご確認の上お出かけください。※表示価格はすべて税込です。  
"Information about facilities and events provided in this guidebook is subject to change. Please check the details in advance by using the contact information provided for each facility/event. \*All prices shown are tax inclusive."

## 三田線開業50周年記念 都営フェスタ2018 in 三田線 Toei Festa 2018 on the Mita Line - celebrating the 50th year of train services on the Mita Line 11月17日 ☎ Nov.17 (Sat.)

毎年恒例の都営フェスタ、今年は開業50周年を迎える三田線で開催いた  
します。さまざまなイベント・展示のほか、開業50周年に纏わる  
展示をご用意しておりますので、ぜひお越しください!

This year, the annual  
Toei Festa will be held on  
the Mita Line, celebrating  
its 50th anniversary.  
In addition to various  
events and displays is  
an exhibit about  
the 50th anniversary.  
Be sure to come to  
the Festa!



- 会場 志村車両検修場
- 時間 10:00~14:00(雨天決行・荒天中止) ※最終入場は13:30まで
- 内容 車両撮影会、グッズ販売、車庫内見学など
- お問い合わせ お客様センター ☎03-3816-5700
- アクセス 都営三田線 高島平駅

## 沿線イベントガイド

Guide to events along railway lines

### 都営浅草線全線開業50周年記念 『GODZILLA 星を喰う者』モバイルスタンプラリー

50th anniversary celebration of the start of services on all sections of  
the Toei Asakusa Line "Godzilla: The Planet Eater" mobile phone stamp rally

11月2日 ☎~30日 ☎ Nov.2 (Fri.)~30 (Fri.)

11月15日(木)に都営浅草  
線全線開業50周年を迎える  
ことを記念して、モバイルス  
タンプラリーを開催いたし  
ます。スマートフォン等で  
全4箇所に掲出されたポス  
ターのQRコードを読み込み  
アクセスすると、専用ペ  
ージにスタンプが押され、駅ごとに異なる4種類の画像をプレゼント!  
全駅制覇してコンプリート画像&豪華なプレゼントをGETしよう。



November 15 (Thurs.) marks the anniversary of the start of services on all sections  
of the Toei Asakusa Line. To celebrate, we are holding a mobile phone stamp rally.  
You can take part by reading the QR codes on posters displayed at all four  
locations with your smartphone etc. for access to the rally system.  
A rally image will then be "stamped" on a dedicated page. You can collect a  
different image at each of the four stations! Participants who collect the images for  
all of the stations will receive a completion image and wonderful present.

●お問い合わせ お客様センター ☎03-3816-5700  
※詳しくは駅のポスター、ホームページをご覧ください。

### 【遊んで得する特典ガイド『ちかたく』配布中!】 Chikatoku-a special-offer guide for enjoying savings while you're having fun-is now available!

都営交通と東京メトロでは、「都営まるごときっぷ」等の特  
典対象乗車券をお買い上げのお客様がご利用いただける、沿線  
施設での料金の割引やプレゼント等の特典をご紹介した特典ガ  
イド『ちかたく』を配布中。東京人気スポットめぐりにぜひご  
活用ください!

English Version of the guidebook is available(英語版あり)  
Chikatoku-a special-offer guide introducing special offers such as discounts and gifts at  
facilities along railway lines-is now available! Please take this guide when you visit  
popular sightseeing spots in Tokyo!

- 配布場所: 都営地下鉄各駅(押上・新宿線新宿を除く)、都営バス営業所・支所
- 特典対象乗車券: 「都営まるごときっぷ」「都営地下鉄ワンデーパス」「都バス一日乗車券」など
- 特典対象施設: 都営交通沿線及び東京メトロ沿線のレジャー、飲食店、美術館等
- 詳細は、「ちかたく」読面でご確認ください。

都営交通 ●東京都交通局ホームページ  
Toei Transportation <https://www.kotsu.metro.tokyo.jp/>

都営交通についてのお問い合わせ先は、都営交通お客様センター  
☎03-3816-5700 営業時間 9:00~20:00(年中無休)

For enquiries about Toei transportation,  
please contact the Toei Transportation Customer Center  
☎ 03-3816-5700 Opening hours: 9:00-20:00 (open every day)



CHIKATOKU  
extra value